



Flishugger
Wood Chipper
Holzhacker
Déchiqueteuse

RESERVEDELSKATALOG

SPARE PARTS CATALOGUE

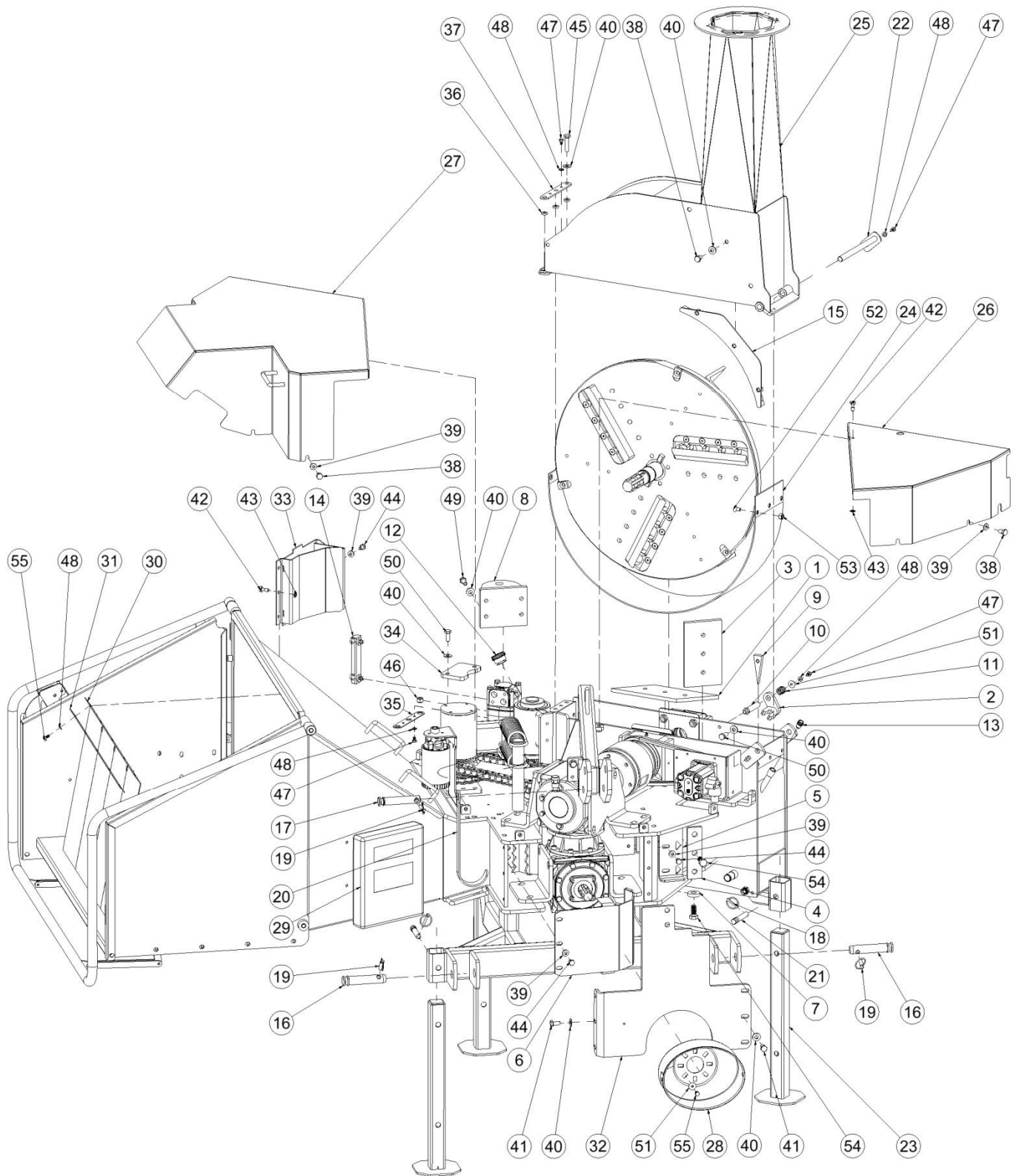
ERSATZTEIL-KATALOG

CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

for/for/für/pour

TP 230 PTO

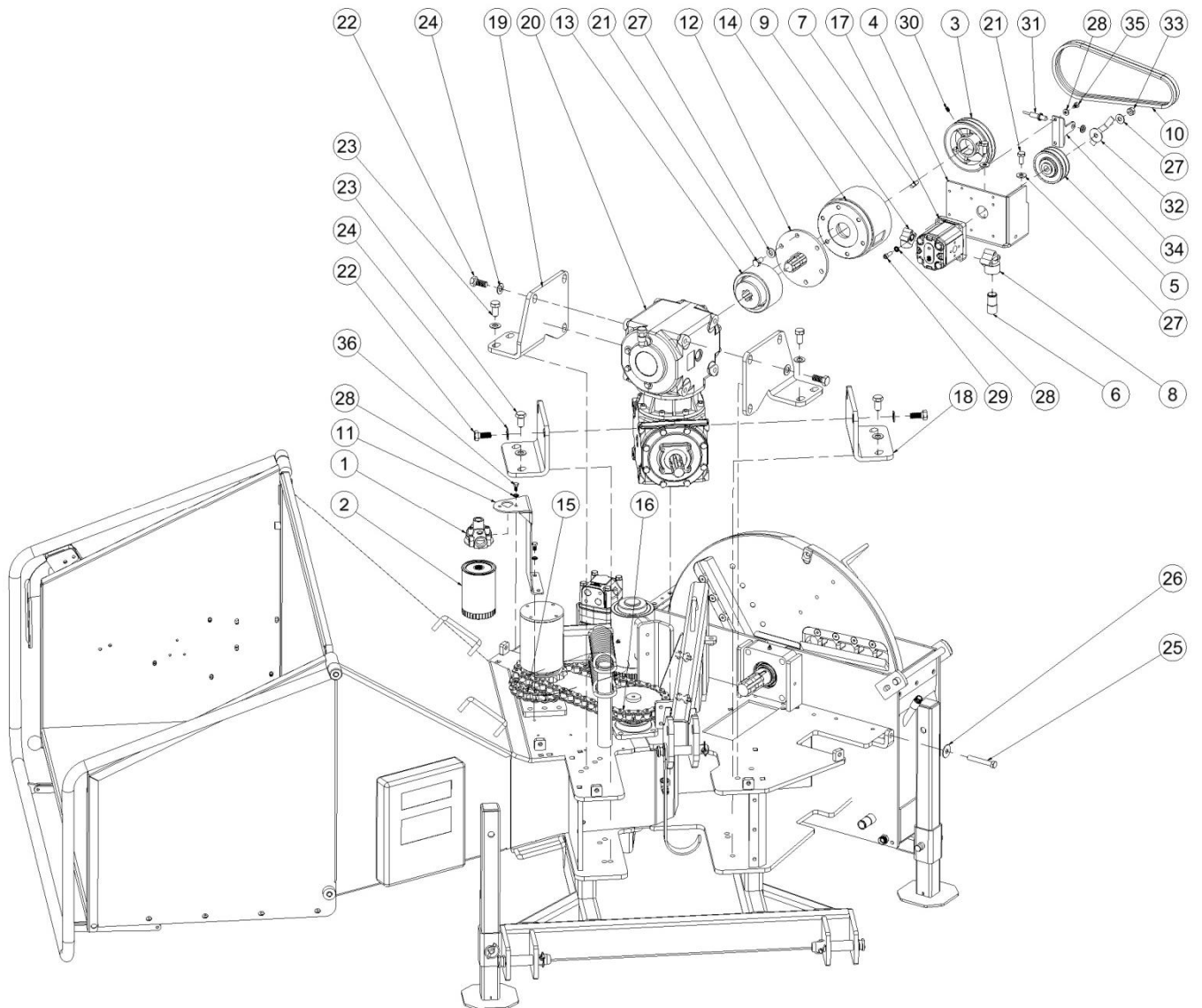
21-10-2013→



Figur 1

Figur 1

Pos	Part nr.	Stk.	Benævnelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Pcs.				
1	31003710	1	Vandret modstål	Countersteel	Gegenschneide	Contre couteau
2	51001600	1	Rotorlås for skovmodeller	Lock For Disc	Schloss F. Rotorscheibe	Verrou
3	31001790	1	Modstål, lodret	Counter Steel	Gegenschneide	Contre Couteau
4	31001785	1	Spændeplade for modstål	Washer plate	Spannplatte	Ploque de serrage
5	31003650	1	Skærm for lodret modstål	Cover	Schutzkappe	Protecteur
6	31003680	1	Dækplade for fast valse	Cover plate	Abdeckbleck	Protecteur
7	41001870	3	Trykskive for kniv	Washer	Scheibe	Rondelle
8	21001962	1	Rangertræk	Drawbar	Anhängekupplung	Attelage
9	21001230	1	Trekantafstryger	Trianglewiper	Dreieckabstreifer	Triangle
10	51003990	1	Holder for rotorlås	Support for lock	Stütz für schloss	Suport de verrou
11	20040767	1	Trykfjeder for rotorlås	Spring	Feder	Ressort
12	20040397	1	Tankprop f. hydrauliktank 1 1/4"	Oilfiller	Ölverschluss	Jauge
13	20040398	1	Udlufter for hydrauliktank 3/8"	Stopper	Verschluss	Bouuchon
14	20020311	1	Oliestandsglas	Inspectionglas	Schauglas	Verre de canteåle
15	31000790	1	Bøjle for rotor	Plate f.rotor housing	Bügel für Rotorgehäuse	Plaque de liaison
16	20040486	2	Trækbolt ø28x125 (95)	Linkage pin	Unterlenkerbolzen	Broche d'attelage
17	20040483	1	Topstangsbolt ø25x92	Head bolt	Hauptschraubebolzen	Boulon pricepal
18	20040482	3	Sikringssplit ø6x27/32	Ring pin	Klapsplit	Goupille á clips
19	20040030	3	Sikringssplit ø10x35/45	Ring pin	Klapsplit	Goupille á clips
20	51001475	1	Holder for PTO	Fixture for PTO	Befestigung für PTO	Montage pour le PTO
21	21001960	3	Bolt for støtteben	Pin For Support Leg	Sperrb. Für Stützfuss	Broche
22	31001850	1	Aksel for rotorhus	Axel f. rotor housing	Welle für gehäuse	Axe
23	31003870	3	Støtteben	Support leg	Stützfuss	Béquille
24	31001090	1	Løst svøb for rotorhus	Replaceable bottom	Auswechselbarer boden	Chemise
25	31003200	1	Rotorhus, øvre komplet	Rotor housing	Rotorgehäuse	Cage du rotor
26	31003450	1	Skærm over PTO	Cover	Schutzkappe	Protecteur
27	31003550	1	Skærm hydraulik	Cover	Schutzkappe	Protecteur
28	20040032	1	Beskyttelsestragt PVC-PTO	Protective shield	Gelenkwelleschutz	Capot price de force
29	20040947	1	Manualboks	Manual box	Manueller kasten	Boîte manuelle
30	51000410	1	PVC-gardin for tragt	PVC-curtain	PVC-Vorhang	PVC-rideau
31	51000420	1	Skinne for gardin	Plate for curtain	Befestig. Für Vorhang	Support pour rideau
32	23-00045	1	Skærm for svinggear	Cover	Schutzkappe	Capot de rouleaux
33	31003690	1	Dækskærm svingvalse	Cover	Schutzkappe	Capot de rouleaux
34	23-00069	1	Valse stop	Fixture	Befenstigung	Montage
35	10-00047	1	Møtrikholder	Nut plate	Mutter Platte	Plaque à Écrous
36	20041468	3	PUR Sikkerhedsring	PUR safetyring	PUR Sicherheitsring	PUR rondelle de sûreté
37	10-00053	1	Dækplade	Cover	Schutzkappe	Capot
38	20030014	3	Sætskrue M12x20	Bolt	Bolzen	Vis
39	20030123	22	Rip-lock 10 mm	Rip-lock washer	Rip-lock scheibe	Rondelle rip-lock
40	20030124	16	Rip-lock 12mm	Rip-lock washer	Rip-lock scheibe	Rondelle rip-lock
41	20030015	8	Sætskrue M12x25	Bolt	Bolzen	Vis
42	20030364	4	Bolt m tyndt skaft M10x25	Bolt	Bolzen	Vis
43	20030365	2	Sikringsskive A210x18x0,5	Washer	Scheibe	Rondelle
44	20030012	18	Sætskrue M10x16	Bolt	Bolzen	Vis
45	20030113	3	Maskinbolt M12x50	Bolt	Bolzen	Vis
46	20030044	3	Sikringsmøtrik M12	Locking nut	Sicherungsmutter	Ercou frein
47	20030001	5	Sætskrue M8x12	Bolt	Bolzen	Vis
48	20030122	5	Rip-lock 8 mm	Rip-lock washer	Rip-lock scheibe	Rondelle rip-lock
49	20030017	1	Sætskrue M12x35	Bolt	Bolzen	Vis
50	20030016	2	Sætskrue M12x30	Bolt	Bolzen	Vis
51	20030189	5	Underlagsskive 5/16" x 25	Bolt	Bolzen	Vis
52	20030034	6	Undersænket skrue M10x20	Bolt	Bolzen	Vis
53	20030043	6	Sikringsmøtrik M10	Locking nut	Sicherungsmutter	Ercou frein
54	20030021	6	Sætskrue M16x35	Bolt	Bolzen	Vis
55	20030002	4	Sætskrue M8x16	Bolt	Bolzen	Vis

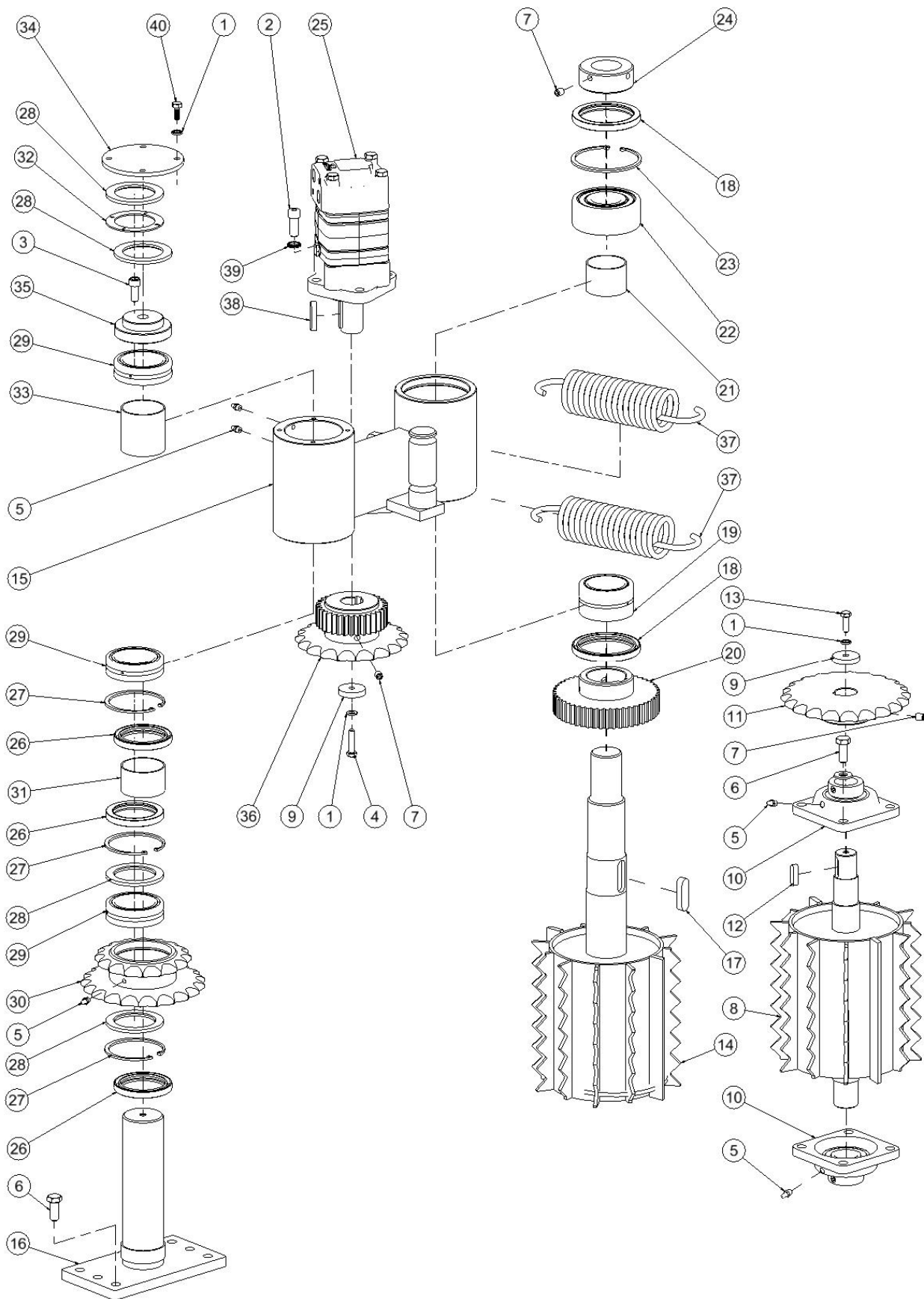


Figur 2

Figur 2

Pos	Part nr.	Stk.	Benævnelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Pcs.				
1	20020261	1	Filterhus	Filter house	Ölfilterhaus	Filtre
2	20020100	1	Filterelement OC44	Filter element	Ölfilter	Cartouche de filtre
3	31003720	1	Remskive A 140/2	V-Belt pulley	Keilriemenscheibe	Poulie
4	31005080	1	Pumpekonsol	Pump bracket	Pumpenkonsol	Support de pompe
5	31005180	1	Remskive for hydraulikstation	V-Belt pulley	Keilriemenscheibe	Poulie
6	31005260	1	Rørstuds for pumpe	Pipe stub	Rohransatz	Raccord
7	21005290	2	Not- 8x7x32 for remskive	Key	Keil	Clavette
8	20020066	1	Vinkelflange 3/4"	Angled flange	Flansch	Raccord pompe
9	20020087	1	Vinkelflange 1/2"	Angled flange	Flansch	Raccord pompe
10	20040939	2	Kilerem XPA 932	V-belt	Keilriemen	Courroie
11	31003920	1	Holder for oliefilter	Fixture	Konsol	Support
12	31003750	1	Flange for friktionsnav	Flange	Keil	Clevette
13	31003940	1	Tandkobling Escogear CST 55	Tooth clutch	Zahnkupplung	Dent embrayage
14	20051609	1	Friktionskobling EFBK 96/4R	Clutch	Kupplung	Embrayage
15	20040043	1	Kæde 36 led. med samleled	Chain	Gelenkkette	Chaine
16	20040044	1	Kæde 44 led, med samleled	Chain	Gelenkkette	Chaine
17	20020375	1	Hydraulikpumpe GR2	Hydraulic Pump	Hydraulikpumpe	Pompe hydraulique
18	23-00046	2	Nederste beslag for gear	Bottom plate f. gear	Untere plat f. getriebeghäuse	Embase pour la vitesse
19	23-00047	2	Øverste beslag for gear	Top plate f. gear	Obere plat f. getriebegehäuse	Plat supérieur pour la vitesse
20	23-00053	1	Svinggear komplet m.olie	Turning gear	Schwenkbarbetriebegehäuse	Vitesse de rotation
21	20030015	6	Sætskrue M12x25	Bolt	Bolzen	Vis
22	20030021	10	Sætskrue M16x35	Bolt	Bolzen	Vis
23	20030025	8	Sætskrue M16x30	Bolt	Bolzen	Vis
24	20030125	18	Rip-lock 16 mm	Rip-lock washer	Rip-lock schreibe	Rondelle rip-lock
25	20030129	1	Maskinbolt M12x80	Bolt	Bolzen	Vis
26	20030064	1	Underlagsskive 12mm	Washer	Scheibe	Rondelle
27	20030124	8	Rip-lock 12mm	Rip-lock washer	Rip-lock schreibe	Rondelle rip-lock
28	20030122	4	Rip-lock 8 mm	Rip-lock washer	Rip-lock schreibe	Rondelle rip-lock
29	20030143	4	Cylinderskrue M8x30	Bolt	Bolzen	Vis
30	20030038	2	Stopskrue M8x12	Bolt	Bolzen	Vis
31	20041070	1	Induktiv føler, 2,7m Cyl.12	Sensor	Fühler	Capteur
32	31003730	1	Taster for føler	Pin f. sensor	Pin für Fühler	Pin pour capteur
33	20030050	1	Stålmøtrik M12	Nut	Mutter	Ecrou
34	81002200	1	Holder for føler	Fixture f. sensor	Befestigung für Sensor	Support de capteur
35	20030001	2	Sætskrue M8x12	Bolt	Bolzen	Vis
36	20030002	3	Sætskrue M8x16	Bolt	Bolzen	Vis

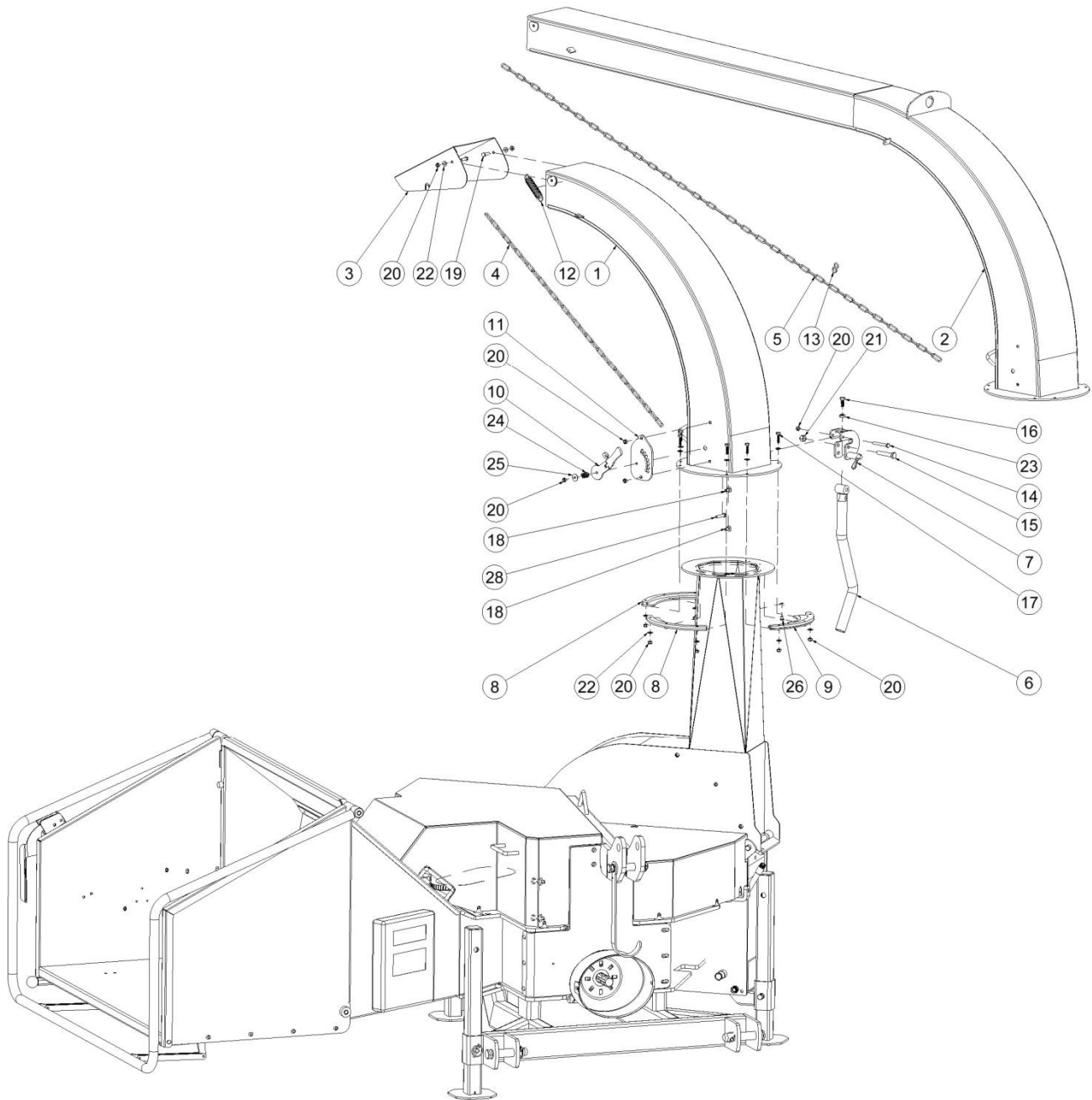
- * Ekstra udstyr
- * Extra equipment
- * Zusatzausstattung
- * Equipement optionnel



Figur 3

Figur 3

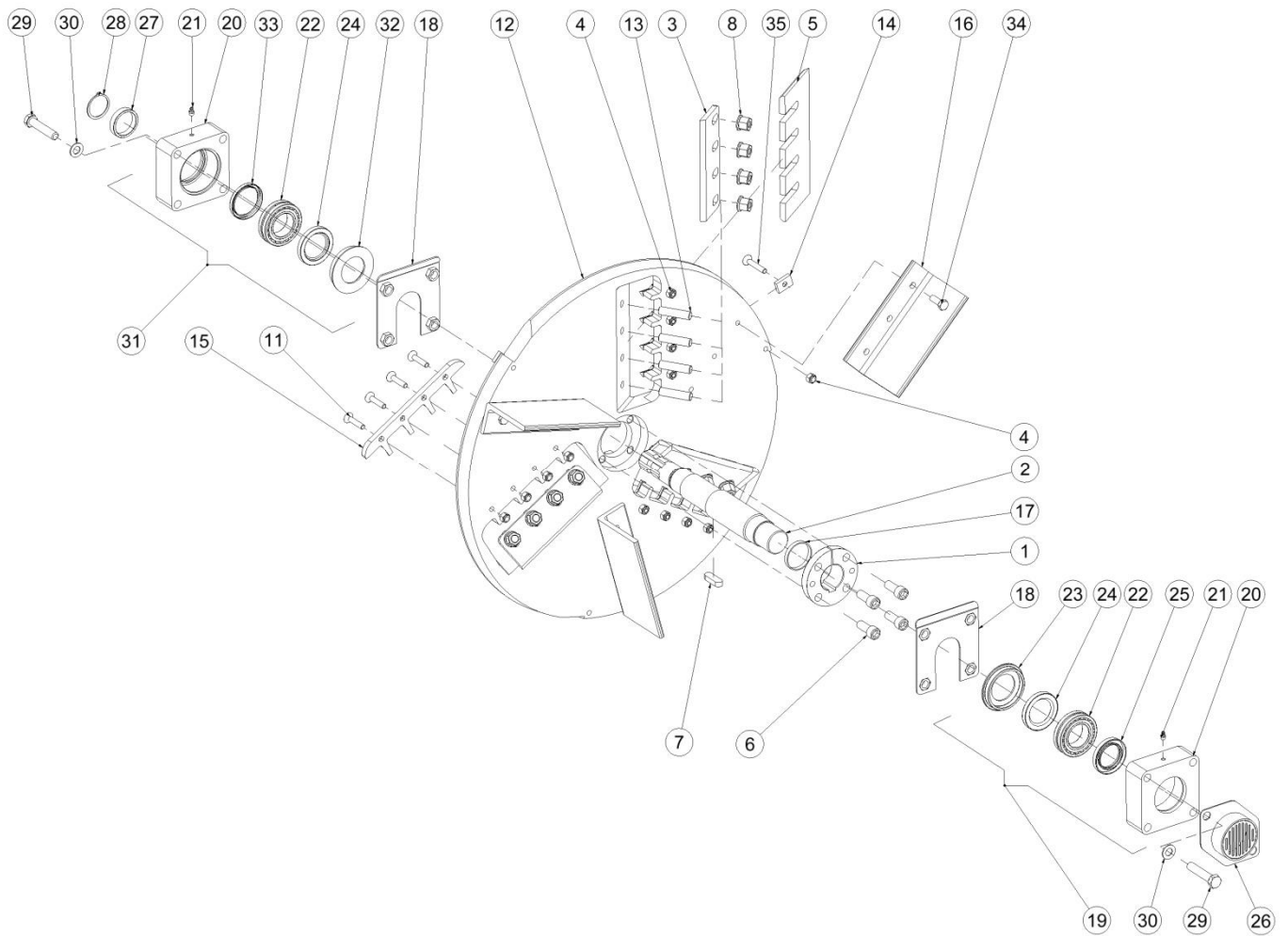
Pos	Part nr.	Stk.	Benævnelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Pcs.				
1	20030122	6	Rip-lock 8 mm	Rip-lock washer	Rip-lock schreibe	Rondelle rib-lock
2	20030162	4	Cylinderskrue M12x30	Bolt	Bolzen	Vis
3	20030037	1	Cylinderskrue M10x25	Bolt	Bolzen	Vis
4	20030006	1	Sætskrue M8x35	Bolt	Bolzen	Vis
5	20030078	6	Smørenippel M8x1,25	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser
6	20030015	6	Sætskrue M12x25	Bolt	Bolzen	Vis
7	20030039	8	Pinolskrue M10x12	Allen screw	Arretierschraube	Vis pointeau
8	31001571	1	Fastvalse tandlamel	Roller	Walze	Rouleau
9	21001890	2	Trykskive	Washer	Scheibe	Rondelle
10	20010001	2	Flangeleje PCJ 35	Flange bearing	Flanschlager	Roulement flasqué
11	21001940	1	Kædehjul for fast valse	Chain wheel	Kettenrad	Pignon
12	21001885	1	Not 10x8x32 f. forreste valse	Key	Keil	Clavette
13	20030004	1	Sætskrue M8x25	Bolt	Bolzen	Vis
14	31001521	1	Svingvalse, tandlamel	Pressure roller	Druckwalze	Rouleau
15	21001360	1	Svingarm	Swinging arm	Schwenkarm	Bras pivot
16	21001600	1	Fod for svingvalse	Base for swinging arm	Fuss für Schwenkarm	Pied de bras pivot
17	21001875	1	Not 10x16x50	Key	Keil	Clavette
18	20010013	2	Simmering DG 80x100x10	Packing bushing	Stopfbuchse	Entretoise
19	20010016	1	Nåleleje NA 6911	Needle roller bearing	Nadelkränze	Roulement
20	21001910	1	Tandhjul cyl. svingvalse	Gear wheel	Zahnrad	Pignon
21	21001440	1	Afstandsrør Ø60x42,5	Distance tube	Distanzrohr	Entretoise
22	20010006	1	Leje 3309	Bearing	Lager	Roulement
23	20010019	1	Indv. låsering 100MM	Locking ring	Sicherringsring	Circlips
24	21001450	1	Spændering	Clamp ring	Spannring	Bague
25	20020282	1	Hydraulikmotor OMS 250	Hydraulic motor	Hydraulikmotor	Moteur
26	20010012	3	Simmering DG 65x85x10	Packing bushing	Stopfbuchse	Entretoise
27	20010018	3	Indv. låsering 85 mm	Locking ring	Sicherringsring	Circlips
28	20010010	4	Ring LS 6085	Ring	Ring	Rondelle
29	20010017	3	Nåleleje NA 4912	Needle roller bearing	Nadelkränze	Roulement
30	21001930	1	Dobbelt kædehjul C45 Z21 Z16	Chain wheel	Kettenrad	Pignon
31	21001470	1	Afstandsrør	Distance tube	Distanzrohr	Entretoise
32	20010009	1	Nålekrans AXK 6085	Needle roller bearing	Nadelkränze	Roulement
33	21001490	1	Afstandsrør Ø65x65	Distance tube	Distanzrohr	Entretoise
34	21001510	1	Flange	Flange	Keil	Clavette
35	21001500	1	Endestykke	End piece	Flansch	Flansque
36	21001920	1	Tandhjul+Kædehjul f. motor	Gear and chain wheel	Zahn und Kettenrad	Pignon
37	20040006	2	Fjeder galv. 8x65x250	Spring	Feder	Ressort
38	21001886	1	Not 10x8x45	Key	Keil	Clavette
39	20030256	4	Nord-lock 12 mm	Nord-lock washer	Nord-lock schreibe	Rondelle Nord-lock
40	20030003	4	Sætskrue M8x20	Bolt	Bolzen	Vis



Figur 4

Figur 4

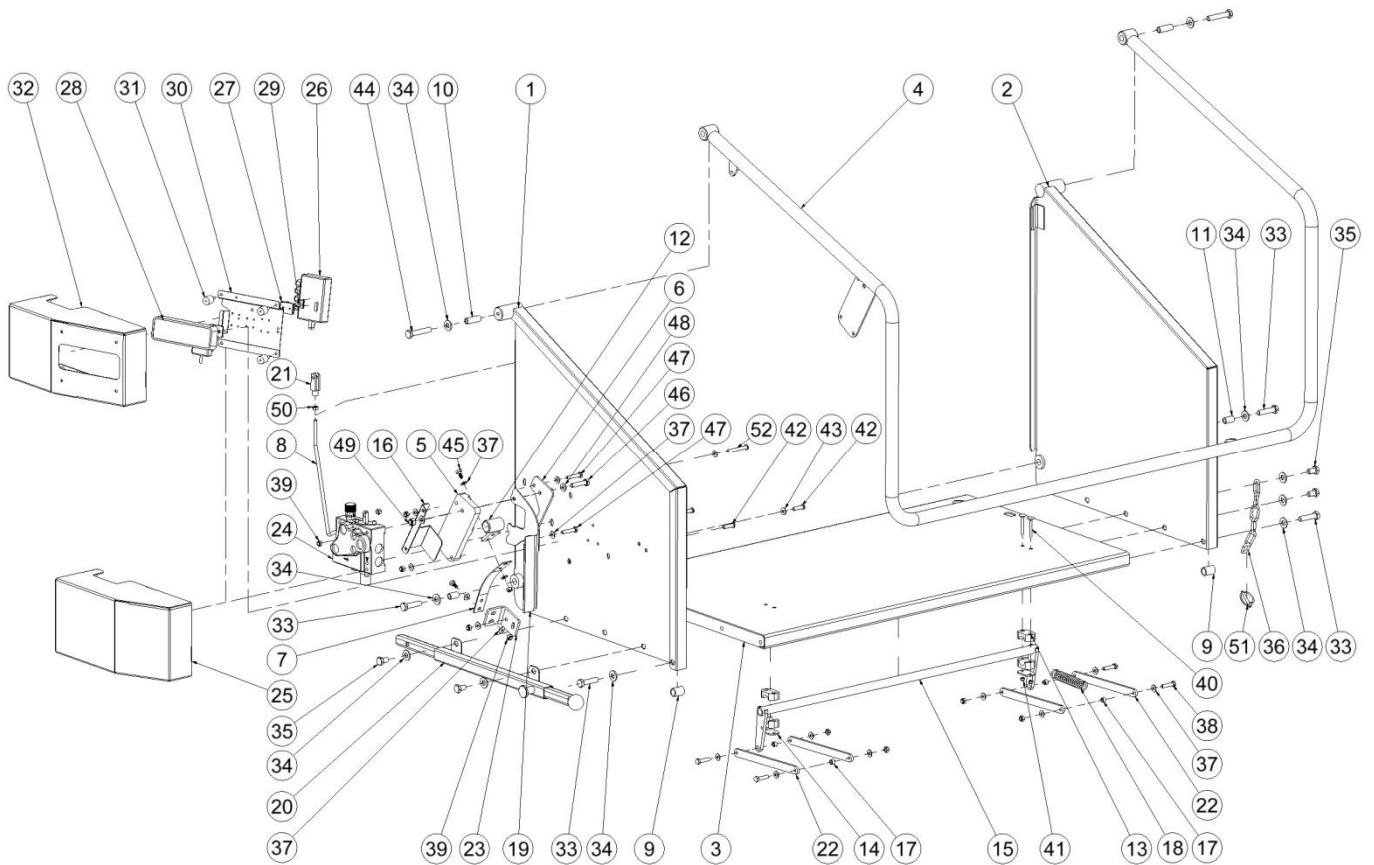
Pos	Part nr.	Stk.	Benævneelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Pcs.				
1	71003350	1	Udkasterrør	Spout	Auswurfrohr	Goulotte
2	71006300	1	Langt udkasterrør 1500mm	Spout	Auswurfrohr	Goulotte
3	21000910	1	Vippetud	Ejector spout	Auswurfklappe	Défecteur
4	21000905	1	Kæde 38 led	Chain	Kette	Chaine
5	51000686	1	Kæde 2,45 m.	Chain	Kette	Chaine
6	51000750	1	Håndtag for exenterlås	Handle	Handgriff	Levier
7	51000700	1	Exenterlås	Locking guide	Klemmevorrichtung	Excentrique
8	21006250	2	Beslag for flange, komplet	Fixture for flange	Befestigung für Flansch	Montage pour la bride
9	21006255	1	Beslag f.flange m.stop, kompl.	Fixture f. flange w. stop	Befest. f. Flansch m. stop	Montage pour la bride
10	81000690	1	Håndtag for vippetud	Handle	Handgriff	Levier
11	81003730	1	Positionsplade for tud	Positionplate	Position Platte	Placez le plat
12	20040005	1	Fjeder 3X21X140	Spring	Feder	Ressort
13	20040013	1	S-hage	S-hook	Haken	Crochet
14	20030008	1	Maskinbolt 8x65	Bolt	Bolzen	Vis
15	20030019	1	Sætskrue M12x70	Bolt	Bolzen	Vis
16	20030011	1	Sætskrue M10x25	Bolt	Bolzen	Vis
17	20030006	6	Sætskrue M8x35	Bolt	Bolzen	Vis
18	20030057	2	Bræddebolt M8x20	Bolt	Bolzen	Vis
19	20030004	2	Sætskrue M8x25	Bolt	Bolzen	Vis
20	20030042	12	Sikringsmøtrik, M8	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
21	20030044	1	Sikringsmøtrik M12	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
22	20030062	14	Underlagsskive 5/16"	Washer	Scheibe	Rondelle
23	20030049	1	Møtrik M10	Nut	Mutter	Frein
24	20040912	1	Fjeder 15x23x2	Spring	Feder	Ressort
25	20030189	1	Underlagsskive 5/16" x 25	Washer	Scheibe	Rondelle
26	20030268	1	GKN Skrue 8X10	Bolt	Bolzen	Vis
27	21006265	1	Skive for udkast	Washer	Scheibe	Rondelle
28	20030216	1	Maskinbolt 8x40	Bolt	Bolzen	Vis



Figur 5

Figur 5

Pos	Part nr.	Stk.	Benævne	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Ps.				
1	31001240	1	Klembøsning for TP 230	Split bushing	Klemmebuchse	Moteu conique
2	31001250	1	Hovedaksel TP230	Main axle	Hauptwelle	Arbre
3	31001870	3	Trykplade for knive	Pressure plate	Druckplatte	Plaque de pression
4	20030043	15	Sikringsmøtrik, M10	Locking nut	Sicherungsmutter	Écrou frein
5	20040002	3	Kniv til TP 230	Knife	Messer	Couteau
6	20030036	4	Cylinder skrue M16x40	Bolt	Bolzen	Vis
7	21001875	1	Not 16x10x50	Key	Keil	Clavette
8	20030076	12	Flangemøtrikker M16	Nut	Mutter	Écrou
11	20030029	12	Undersænket skrue M10x50	Bolt	Bolzen	Vis
12	31001170	1	Rotor 38/3 TP 230	Disc for 3 knives	Rotorscheibe für 3 Messer	Couvercle pour 3 couteau
13	21001760	12	Støttebolt M16x1,5	Nut	Mutter	Écrou
14	21001245	3	Afstryger på rotor	Wiper	Abstreifer	Râcleur
15	31001280	3	Stikkebryder Type A	Sliver breaker, type A	Knickholzbrecher, typ A	Peigne éclateur, type A
16	31001830	3	Udkastevinger TP 230	Fan blades	Windflügel	Pale le ventilation
17	31001275	1	Afstandsring	Distance ring	Distanzring	Entretoise
18	51003771	2	Møtrikplade ved drevside	Cover plate	Deck platte	Retecteur du roulement
19	20010035-1	1	Leje TP200 løs m. hus	Bearing	Lager	Roulement
20	31001755	2	Lejehus f. sfærisk rulleleje	Bearing housing	Lagergehäuse	Pallier
21	20030078	2	Smørenippel M8x1,25	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
22	20010015	2	Sfærisk rulleleje	Bearing	Lager	Roulement
23	31001759	1	Ring 2 f. lejehus	Ring 2	Ring 2	Rondelle 2
24	20010051	2	Pakdåse 54x80x10	Packing bushing	Stopfbusche	Entretoise
25	20010034	1	Pakdåse 50x75x10	Packing bushing	Stopfbusche	Entretoise
26	31000935	1	Dækplade for lejer	Cover	Lagerschutz	Couvercle
27	31001300	1	Bøsning for hovedaksel	Distance ring	Distanzring	Entretoise
28	20010064	1	Låsering ø60/75	Retaining ring	Sicherungsring	Jonc
29	20030102	8	Maskinbolt M16x80	Bolt	Bolzen	Vis
30	20030125	8	Rip-lock skiver 16 mm	Rip-lock washer	Rip-lock schreibe	Rondelle Rip-lock
31	20010035	1	Leje TP200 fast	Bearing	Lager	Roulement
32	31001757	1	Ring 1 (fast) f. lejehus	Ring 1	Ring 1	Rondelle 1
33	20010046	1	Pakdåse 60x75x8	Packing bushing	Stopfbusche	Entretoise
34	20030017	9	Sætskruer M12x35	Bolt	Bolzen	Vis
35	20030030	3	Undersænket M10x60	Bolt	Bolzen	Vis

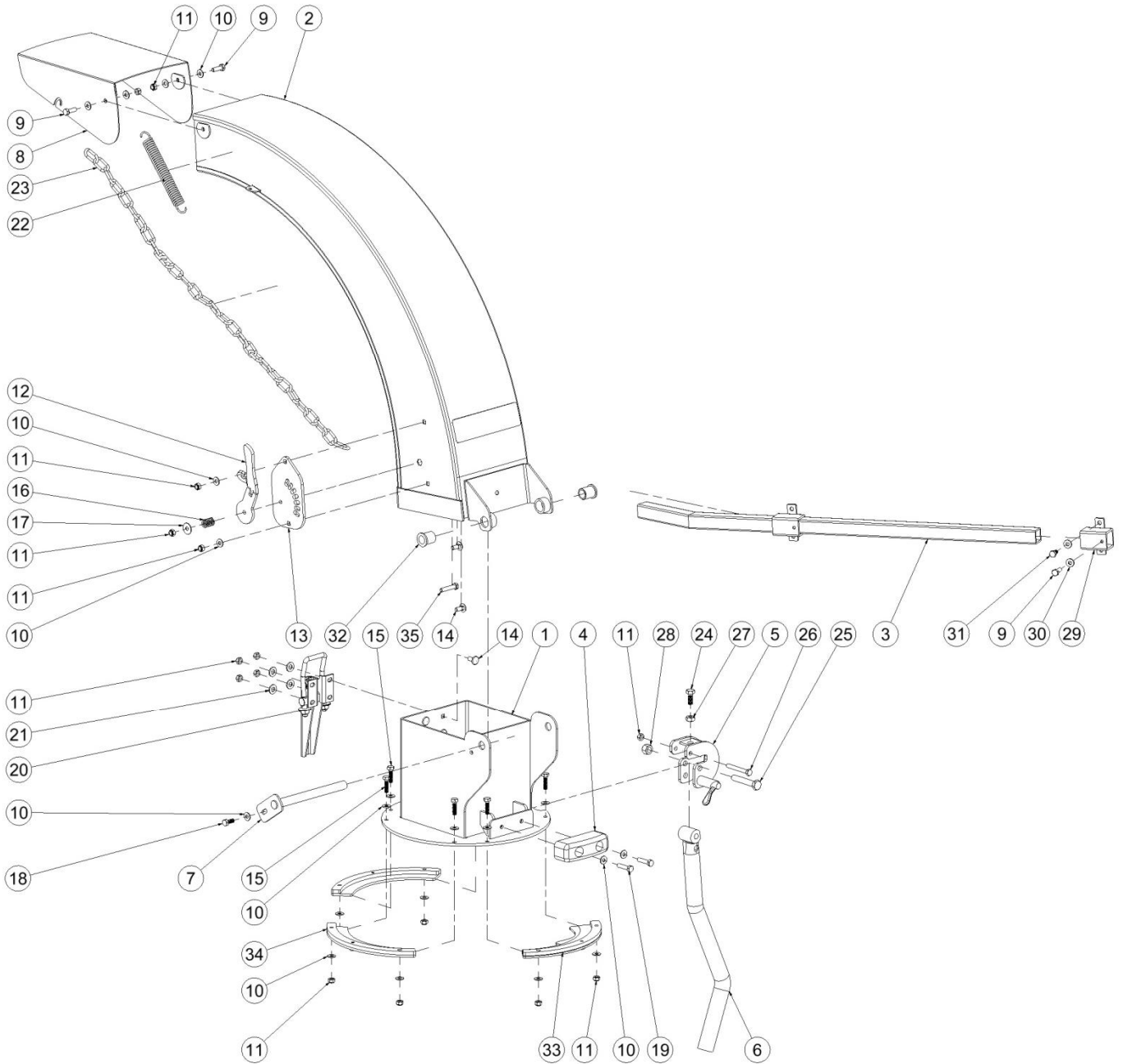


Figur 6

Figur 6

Pos	Part nr.	Stk.	Benævnelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil Nr.	Stck.				
Pos	No. de	Pcs.	Pièce			
1	51004510	1	Venstre sideplade	Side plate, left	Seite Platte, links	Tôle gauche
2	51004580	1	Højre sideplade	Side plate, right	Seite Platte, rechts	Tôle droite
3	51004600	1	Bundplade	Bottom plate	Bodenplatte	Tôle du fond
4	51004700	1	Manøvrebøjle	Safety bar	Sicherheitsschaltbügel	Arceau de sécurité
5	51004650	1	Positionsklods	Position block	Positions Klotz	Postion Crans
6	51004670	1	Dækplade	Cover plate	Abdeck	Couvercle
7	51004830	1	Fjeder f. positionspal	Spring f. catch	Feder f. Klinke	Ressort du cran
8	51004850	1	Forbindelsesstang	Rod safety bar	Schaltstange	Tige
9	51004880	2	Afstandsrør	Distance tube	Distanz Rohr	Entretoise
10	51004860	2	Bøsning f. manøvrebøjle	Bushing f. safety bar	Buchse	Bague
11	51004870	2	Bøsning f. omdr. punkt	Bushing f. fulcrum	Buchse f. Drehpunkt	Bague
12	51004800	1	Positionspal	Positions catch	Positionsklinke	Cran de position
13	20040480	2	Rørbærer 22 mm	Support	Stütze	Pallier
14	20040481	2	Spændeplade	Fixing plate	Spannplatte	Plaque de serrage
15	51004760	1	Stabilisatorstang lang tragt	Stabilizer	Stabilisierung	Basse de jonction
16	21004130	1	Dækplade f. bøjle	Cover plate	Abdeckblech	Protecteur
17	20040934	4	Bøsning plast 12x8x8	Bushing	Buchse	Douille
18	20040005	1	Fjeder 3x21x140	Spring	Feder	Ressort
19	51004660	1	Håndtag for lås	Handle f. lock	Handgriff f. Schloss	Poignée de verrou
20	510370	1	Tragthåndtag kompl.	Handle	Handgriff	Levier
21	20040479	1	Gaffel stk.	Fork	Gabel	Fourdiette
22	51004840	4	Stabilisatorstang	Stabilizer	Stabilisierung	Basse de jonction
23	51004535	1	Beslag for fjeder	Fixture	Befestigung	Montage
24	20020241	1	Manøvreventil m.reg.			
25	51004900	1	Skærm for ventil	Cover	Schutzkappe	Protecteur
26	20041069	1*	PILOT el-boks m ledning	PILOT EI-box	PILOT Elektrischer Kasten	PILOT Boîte électrique
27	20041073	2*	PILOT holder	Fixture for PILOT	Befestigung für PILOT	Montage pour le PILOT
28	20041067	1*	PILOT monitor	PILOT monitor	PILOT monitor	PILOT moniteur
29	20041074	2*	Mont. sæt (skrue+møtrik)	Mounting set	Befestigung des Satzes	Montage de l'ensemble
30	81004700	1*	Monteringsplade, PILOT	Mounting plate	Montageplatte	Plat de support
31	20040542	4*	Vibrationsdæmper	Vibration damper	Schwingungsdämpfer	
32	31004900	1*	Skærm for PILOT	Cover	Schutzkappe	Protecteur
33	20030113	4	Maskinbolt M12x50	Bolt	Bolzen	Vis
34	20030124	10	Rip-Lock skive 12mm	Rip-Lock washer	Rip-Lock Scheibe	Rondelle Rip-Lock
35	20030014	8	Sætskrue M12x20	Bolt	Bolzen	Vis
36	51004930	1	Meterkæde 6 led	Chain	Kette	Chaine, 6 maillons
37	20030062	8	Underlagsskive 5/16"	Washer	Scheibe	Rondelle
38	20030006	4	Sætskrue M8x35	Bolt	Bolzen	Vis
39	20030042	12	Sikringsmøtrik M 8	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
40	20030182	4	Bræddebolte M6x50	Bolt	Bolzen	Vis
41	20030041	4	Sikringsmøtrik M 6	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
42	20030027	2	Sætskrue GKN M8x20	Bolt	Bolzen	Vis
43	20030122	3	Rip Lock skive 8mm	Rip-Lock washer	Rip-Lock Scheibe	Rondelle Rip-Lock
44	2003011	2	Maskinbolt M12x65	Bolt	Bolzen	Vis
45	20030002	4	Sætskrue M 8x16	Bolt	Bolzen	Vis
46	20030240	1	Maskinbolt M10x45	Bolt	Bolzen	Vis
47	20030007	2	Maskinbolt M8x45	Bolt	Bolzen	Vis
48	20030063	14	Underlagsskive 3/8"	Washer	Scheibe	Rondelle
49	20030043	1	Sikringsmøtrik M 10	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
50	20030048	1	Møtrik M8	Nut	Mutter	Frein
51	20040482	3	Sikringssplit 06x27/32	Ring pin	Klappsplitt	Goupille á clips
52	20030120	3	Sætskrue GKN M8x60	Bolt	Bolzen	Vis

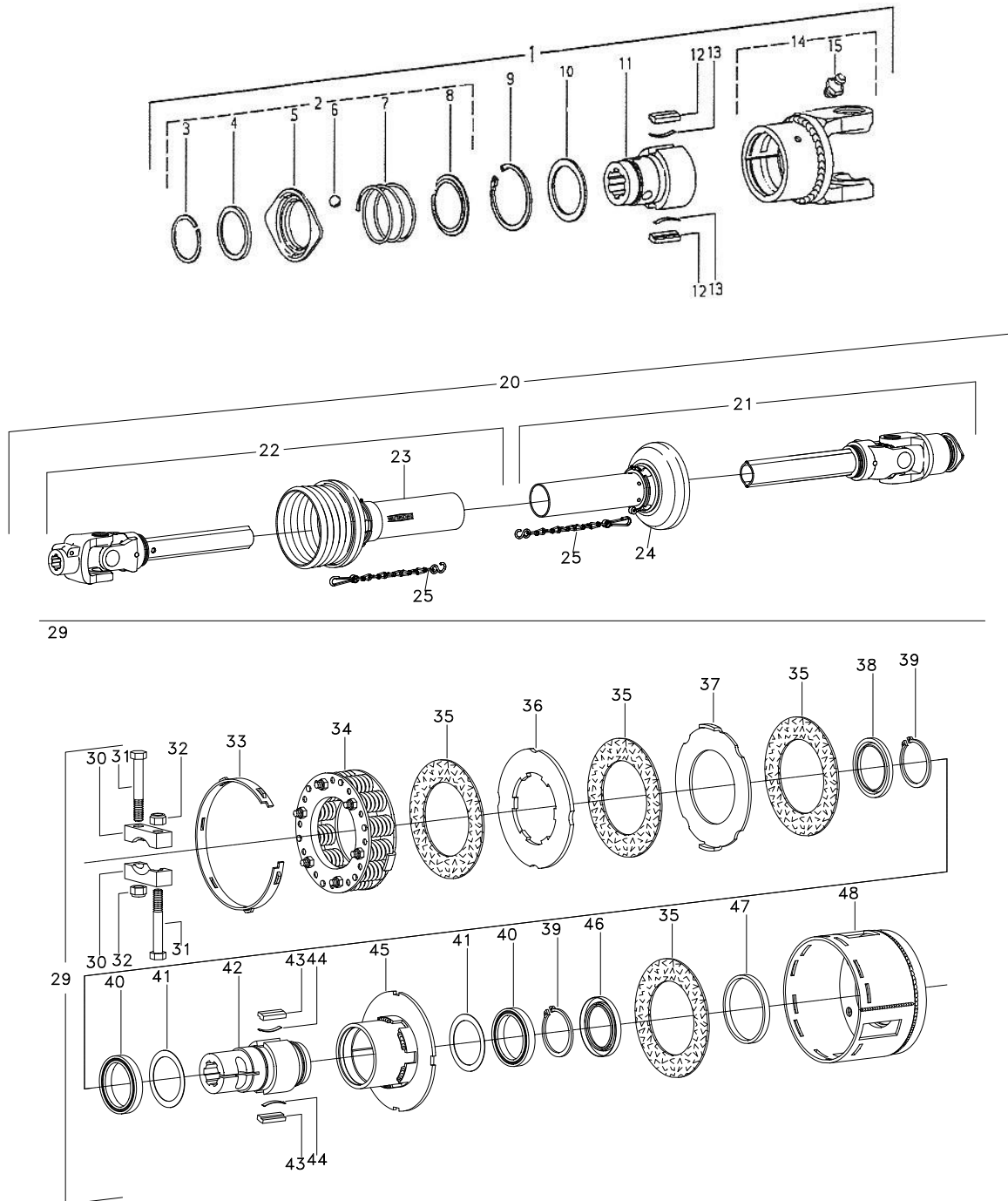
*
 Maskine med PILOT
 Machine with PILOT
 Maschine mit PILOT
 Machine avec PILOT



Figur 7

Figur 7

Part nr. Stk. Benævnelse						
Pos						
Pos	Part no.	Qty.	Description			
Pos	Teil nr.	Stck.	Beschreibung			
Pos	No. De.	Pcs.	Désignation			
1	21006200	1	Nederste udkasterrør	Spout	Auswurfrohr	Goulotte
2	21006300	1	Øverste udkasterrør	Spout	Auswurfrohr	Goulotte
3	21006380	1	Håndtag for vipbart udkast	Handle	Handgriff	Levier
4	20040009	1	Fenderklods	Rubber stopper	Gummianschlag	Butée
5	51000700	1	Exenterlås	Locking guide	Klemmevorrichtung	Excentrique
6	51000750	1	Håndtag for exenterlås	Handle	Handgriff	Levier
7	21006260	1	Aksel for rotorhus	Axel	Welle	Axe
8	21000910	1	Vippetud	Ejector	Auswurfklappe	Défecteur
9	20030004	3	Sætskrue M8x25	Bolt	Bolzen	Vis
10	20030062	24	Underlagsskive 5/16"	Washer	Scheibe	Rondelle
11	20030042	19	Sikringsmøtrik, M8	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
12	81000690	1	Håndtag for vippetud	Handle	Handgriff	Levier
13	81003730	1	Positionsplade for tud	Positionplate	Position Platte	Placez le plat
14	20030057	6	Brædebolt M8x20	Bolt	Bolzen	Vis
15	20030006	6	Sætskrue M8x35	Bolt	Bolzen	Vis
16	20040912	1	Fjeder for håndtag	Spring	Feder	Ressort
17	20030189	1	Underlagsskive 5/16" x 25	Washer	Scheibe	Rondelle
18	20030003	1	Sætskrue M8x20	Bolt	Bolzen	Vis
19	20030006	2	Maskinbolt M8x35	Bolt	Bolzen	Vis
20	20040015	1	Lukkebeslag	Closing device	Schließende Vorrichtung	Dispositif de fermeture
21	20030063	4	Underlagsskive 3/8"	Washer	Scheibe	Rondelle
22	20040005	1	Fjeder for vip	Spring	Feder	Ressort
23	21000905	3	Kæde 38 led.	Chain	Kette	Chaîne
24	20030011	1	Sætskrue M10x25	Bolt	Bolzen	Vis
25	20030019	1	Sætskrue M12x70	Bolt	Bolzen	Vis
26	20030008	1	Maskinbolt 8x60	Bolt	Bolzen	Vis
27	20030049	1	Stål-møtrik M10	Nut	Mutter	Écrou
28	20030044	1	Sikringsmøtrik M12	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
29	21006420	2	Holder for håndtag	Fixture	Befestigung	Montage
30	20030122	2	Rip-lock 8 mm	RipLock Washer	RipLock Scheibe	RipLock Rondelle
31	20030002	1	Sætskrue M8x16	Bolt	Bolzen	Vis
32	51000330	2	Bøsning ø24/ø18x30	Bushing	Lager Buchse	Bague
33	21006255	1	Beslag for flange m. stop	Fixture for flange	Befestigung für Flansch	Montage pour la bride
34	21006250	2	Beslag for flange	Fixture for flange	Befestigung für Flansch	Montage pour la bride
35	20030216	1	Maskinbolt M8x40	Bolt	Bolzen	Vis



Figur 8

Figur 8

Pos	Part nr.	Stk.	Benævnelse	Description	Beschreibung	Désignation
Pos	Part no.	Qty.				
Pos	Teil nr.	Stck.				
Pos	No. De.	Pcs.				
1	20050205	1	Friløb 1 3/8" – 6 spl.	Overrunning clutch	Sperrkeilfreilauf	Roue libre à rachets
2	20050470	1	Agras, 108, komplet	Quick-disconnect lock	Ziehverschluß	Verrouillage rapide
3	20050471	1	Låsering	Retaining ring	Sicherungsring	Jonc
4	20050472	1	Vinkelring	Back-up ring	Winkelring	Bague d'arrêt
5	20050473	1	Spærrering	Lock collar	Sperrhülse	Verrou
6	20050474	3	Kugle	Ball	Kugel	Bille
7	20050475	1	Trykfjeder	Compressions spring	Drucfeder	Ressort de compression
8	20050476	1	Støttering	Back-up ring	Stützring	Bague d'arrêt
9	20050477	1	Låsering	Retaining ring	Sicherungsring	Jonc
10	20050478	1	Skive	Supporting ring	Stützring	Rondelle pour bague
11	20050479	1	Nav, 1 3/8" x 6 spl.	Hub	Nabe	Moyeu
12	20050482	2	Låsekile	Key	Sperrkeil	Rachet
13	20050483	2	Bladfjeder	Leaf spring	Blattfeder	Ressort-Lame
14	20050284	1	Koblingshus højre	Clutch housing complete	Kupplungsgehäuse komplett	Boîtier complet
15	20030078	1	Smørenippel M8	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser
20	20053000	1	PTO-aksel, komplet	PTO drive, Complete	Gelenkwelle , komplett	Transmission, complète
21	20053001	1	Indvendig halvpart	Inner PTO shaft half	Innere Gelenkwellenhälfte	Demi-transmission
22	20053002	1	Udvendig halvpart	Outer PTO shaft half	Äußere Gelenkwellenhälfte	Demi-transmission
23	20051803	1	Udvendig beskyttelse	Outer guard half	Äußere Schutzhälfte	Demi-protecteur
24	20051804	1	Indvendig beskyttelse	Inner guard half	Innere Schutzhälfte	Demi-protecteur
25	20050429	2	Holdekæde	Safety chain	Haltekette	Chainette
29	20051609	1	Friktionskobling	Friction clutch	Reibungskupplung	Embrayage de frottement
30	20050885	2	Spændeklods	Fastener	Befestiger	Attache
31	20030138	2	Cylinder skrue M16x110	Bolt	Bolzen	Vis
32	20030045	2	Sikringsmøtrik, M16	Locking nut	Sicherungsmutter	Ecrou frein
33	20050448	1	Justerring	Setting ring	Einstellring	Bague de réglage
34	20050459	1	Fjederpakke monteret	Spring pack	Federpaket	Bloc-ressort
35	20050460	4	Friktionsbelægning	Friction disc	Reibscheibe	Disque de friction
36	20050461	1	Medbringerskive	Drive plate	Mitnahmescheibe	Disque de friction
37	20050462	1	Medbringerskive	Drive plate	Mitnahmescheibe	Disque de friction
38	20051739	1	Tætningsring 80 x 59 x 6	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étoupage
39	20051615	2	Låsering	Retaining ring	Sicherungsring	Circlips
40	20051616	1	Kugleleje for friløb	Bearing	Lager	Roulement
41	20051617	2	Skive	Washer	Schriebe	Rondelle
42	20051618	1	Friløbsnav	Hub	Nabe	Moyeu
43	20051619	2	Låsekile	Key	Sperrkeil	Clavette de blocage
44	20051620	2	Bladfjeder	Leaf spring	Blattfeder	Ressort-lame
45	20051621	1	Koblings-nav til friløb	Clutch hub	Kupplung Nabe	Embrayage moyeu
46	20051622	1	Akselpakning	Shaft seal	Wellendichtring	Bague á levres á ressort
47	20050464	1	Gliderring for nav	Ring	Laufring	Bague
48	20050465	1	Koblingshus	Clutch housing	Kupplungsgehäuse	Boîtier